

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 66 (1994)

**Heft:** 4

## **Vorwort**

**Autor:** Z'Graggen, F.-J.

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

## **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ÉDITORIAL

## SOMMAIRE

## A

avec le bienveillant accueil des autorités tessinoises, avec la reconnaissance du Conseil fédéral et de l'Office fédéral du logement, avec la participation des organisations-sœurs de France et de Bavière, avec les encouragements de la fédération européenne CECODHAS, le congrès-jubilé du 75<sup>e</sup> les 3 et 4 juin à Lugano fut une réussite totale. Seule ombre (mais quelle ombre!), la dramatique noyade devant Morcote du fils d'un congressiste: repose en paix, petit ange!

Ce jubilé est le témoin de la vivacité du mouvement coopératif.

De sa vivacité au sommet de la pyramide, comme les réalisations de Nyon (p. 5) et Porrentruy (p. 21) témoignent de la vivacité des racines, des radicelles que sont les petites coopératives récentes. Le cas de la société coopérative d'habitation ESPACE à Nyon est exemplaire à plusieurs titres:

- un jeune membre de l'ASH, né de l'initiative de quelques privés motivés, malgré le gymkhana légal pour l'inscription au registre du commerce et grâce à l'appui logistique d'un autre membre

de l'ASH, réussit sa réalisation dans un temps-record: moins de 2 ans entre l'assemblée constitutive de la société coopérative et l'emménagement des premiers coopérateurs;

- à côté des tentatives d'économie par industrialisation ou par un hypothétique semi-fini (cf HABITATION 3/93), il apporte la preuve que l'on peut encore ériger en construction et organisation traditionnelles un habitat compétitif de qualité: par exemple, coût final du 4PPM (cuisine, coin-à-manger, séjour, trois chambres, deux sanitaires, jardin d'hiver et terrasse) sans terrain et frais annexes: 275 800 francs.

Le cas de Porrentruy est lui aussi exemplaire, surtout sur le plan de la procédure, où l'initiative de non-professionnels sans grands moyens est relayée par les autorités communales, qui financent un concours d'architecture, puis mettent à disposition le terrain. Bravo pour cette collaboration diligente!

Le propre du logement coopératif a au départ été la préoccupation de lieux communautaires comme expression de la solidarité sociale ou, avant que le terme existe, de la convivialité.

L'élévation du standing de vie, le travail féminin, l'apparition de la télévision sont quelques unes des composantes d'une évolution sociale qui a peu à peu rendu désuets les espaces communautaires prévus au niveau de l'immeuble: la buanderie habitable est un peu passée à l'histoire. Ce type de besoin s'est vu remplacé, à une autre échelle et grâce ou à cause de l'automobile, par la garderie, le centre commercial, etc...

F.-J. Z'Graggen

## Architecture

5

Savoir vivre à Nyon  
Jean-Pierre Giuliani

## Habiter bon marché

9

Le logement minimal  
selon Jean Pythoud  
Marie-Christine Petit-Pierre

Dossier  
Espaces communautaires

13

Introduction  
R. Willomet

13

Les centres commerciaux  
prennent le pouvoir  
Marie-Christine Petit-Pierre

15

Une réussite  
Robert Curtat

18

La buanderie  
comme espace communautaire  
Bruno Marchand

## Logement social

20

Triolet - Porrentruy 2000  
Robert Curtat

23

Triolet - En avant la musique  
Roméo Sironi

## Mouvement coopératif

27

Nouvelles en bref  
ASH - Comptes 1993

29

## Lire - voir - entendre

En couverture:  
la réalisation de la SCH ESPACE  
à Nyon (chemin du Cèdre)

## Diffusion

La revue *Habitation* est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'ASH - Section romande de l'Association suisse pour l'habitat, et de la FAS (Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses).

## Abonnement

Suisse: Fr. 60.- par an (étudiants: Fr. 45.- par an).  
Etranger: Fr. 80.-

Prix du présent numéro: Fr. 12.-

## Photocomposition et photolithographie

Livre Total S.A., Lausanne

Impression  
Roto-Sadag S.A., Genève



**Edition, administration et publicité**  
Société de communication de l'habitat social  
Secrétariat: M. Stadelmann-Beuret  
10, rue du Vieux-Marché, CH-1260 Nyon  
tél. (021) 316 7315 ou (022) 361 3610  
fax (021) 316 7347 ou (022) 361 3617

**Rédacteur en chef**  
François-Joseph Z'Graggen, architecte EPFL/SIA

**Rédaction**  
Journalistes RP  
R. Curtat, Cl. Farine, M-Ch. Petit-Pierre  
Architectes  
P. Cagna, Ph. Gfeller, J.-P. Giuliani, B. Marchand,  
C.-A. Meyer, R. Willomet, M. Vianu.